

Izhaja vsak četrtek

UREDNIŠTVO IN UPRAVA  
34100 Trst, ulica Ghega 8/I, telefond 60824, 34170 Gorica, piazza Vittoria 46/II. Pošt. pred. (casella postale) Trst 431. Poštni čekovni račun Trst, 11/8464. Poštnina plačana v gotovini  
T E D N I K

# NOVI LIST

Posamezna številka 150 lir  
N A R O Č N I N A:  
četrletna lir 1.250 - polletna lir  
2.500 - letna 5.000 :: Za ino-  
zemstvo: letna naročnina lir  
6.000 - Oglas po dogovoru -  
Spediz. in abb. post. I. gr. bis  
S E T T I M A N A L E

ŠT. 1030

TRST, ČETRTEK 27. MARCA 1975, GORICA

LET. XXIV.

## Da bo Resnica vstala iz groba

Svet je poln trpljenja, krivic, nasilja, za-  
tiranja, izkoriščanja in besnega fanatizma.  
Toda najhujša od vsega je laž. Laž, ki su-  
vereno vlada nad širnimi deželami in hoče  
veljati za resnico. Resnica je bila obsojena  
od velikih duhovnih laži in od njim usluž-  
nih Poncijev Pilatov, križana in položena  
v grob, kakor nekoč Jezus Kristus. Njeno  
mesto pa je prevzela laž, ki se daje zdaj  
častiti za resnico in nas sili, da jo poslu-  
šamo. Laž ima nešteto glasov, k nam pri-  
haja z glasovi televizije in radia, časnikov  
in revij, literature in psevdoznanosti, filo-  
zofije in umetnosti. Odeva se celo v oble-  
ko teologije.

Tisti, ki nam je do resnice (in pravice,  
ki je neločljivo povezana z njo), vedno spet

NAŠIM NAROČNIKOM IN BRAVCEM!

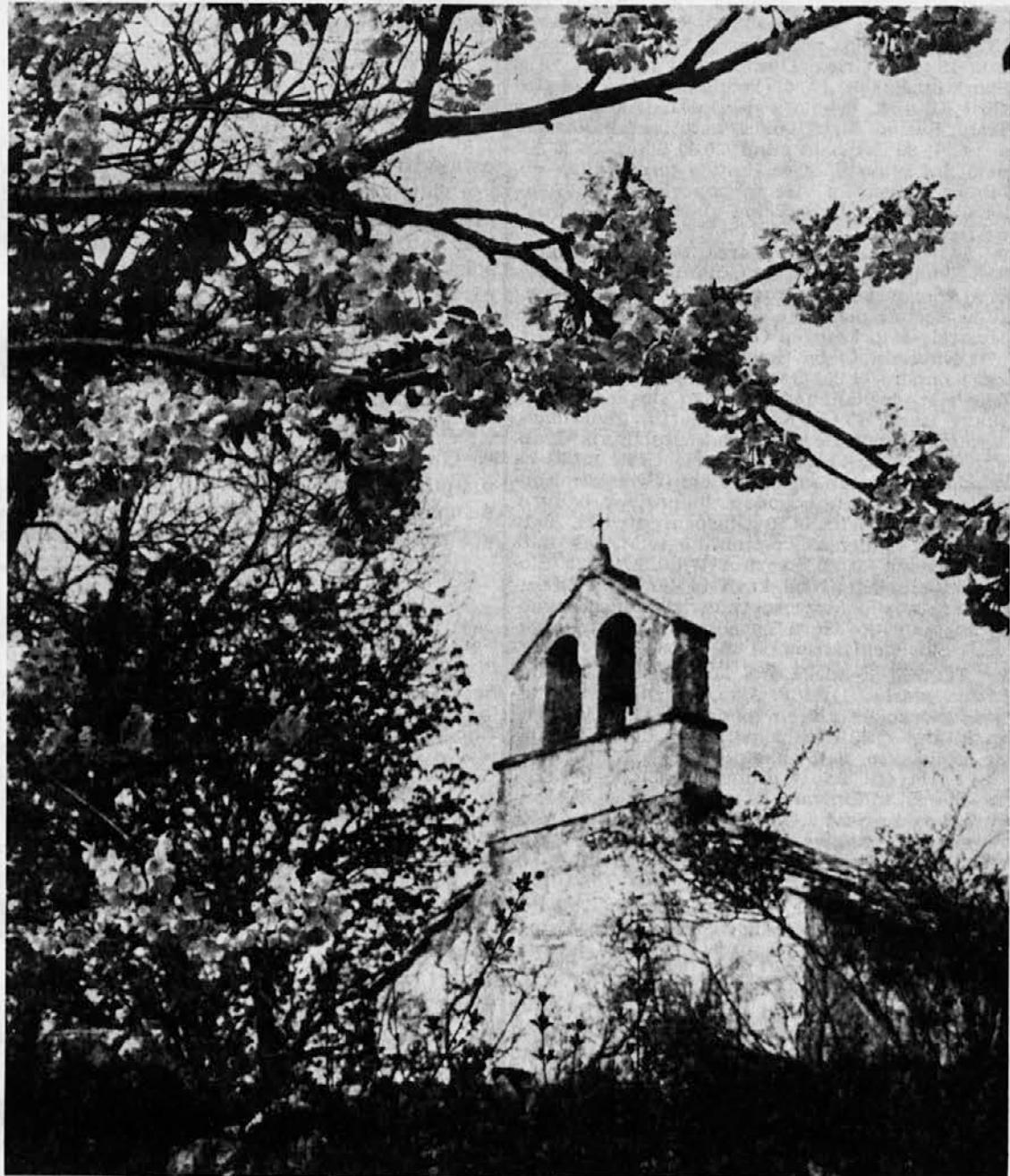
Zaradi velikonočnih praznikov bo izšla  
prihodnja številka Novega lista v četrtek  
10. aprila.

Uprava ostane zaprta do torka, 8. aprila.

Uredništvo in uprava

oznanjam, da bo spet vstala. Resnice ni  
mogoče ubiti, pravimo in se zanašamo, da  
bo vstala od navidezne smrti in spregovo-  
rila ter pregnala moro laži, ki nas tlači. To-  
da polašča se nas potrost, ker postaja laž  
vse bolj predzrna in veljavna, glas resnice  
pa molči. Potri čakamo kakor Jezusovi u-  
čenci po njegovi smrti na križu in pokopu,  
če bo res vtal, kakor je bil napovedal. To-  
da resnica ne more vстатi sama od sebe,  
vstane lahko le po ljudeh, ki jo ljubijo in  
jo imajo v časti. Od mrtvih lahko vstane le  
po nas in spregovori po nas. Tega pa ne  
more, če se skrivamo in smo boječi kakor  
apostoli po Jezusovi smrti. Vstane lahko  
le po našem pogumnjem pričevanju.

Zato ne bodimo pasivni do življenja in  
doganjanja, do laži, ki se nam vsiljuje v  
obliki gesel in demagoških zveličavnih  
ideologij, podivjane svobode močnih in  
drobnega prahu vsakodnevnega potvarja-  
nja resnice, prahu vesti, ki so samo polres-  
nice prahu, ki si prej ali slej najde pot v  
vsako dušo in jo začne napravljati neob-  
čutljivo. Bodimo budni in dejavni, odporni  
proti laži in sprejemljivi samo za resnico.  
Postanimo njeni nosivci in pričevavci, kaj-  
ti ljubezen do resnice bomo dokazali z de-  
janji in z življenjem, ne pa le z besedami.



Pomlad na Krasu

Foto M. Magajna

Veselo Veliko noč  
želi vsem svojim naročnikom,  
bravcem, sodelavcem  
in vsem Slovencem

NOVI LIST

**RADIO TRSTA**

.. NEDELJA, 30. marca, ob: 8.00 Koledar. 8.05 Slovenski motivi. 8.30 Kmetijska oddaja. 9.00 Sv. maša iz župne cerkve v Rojanu. 9.45 Trio »Pro musicarara«: pianist Leon Engelmann, klarinetist Franc Tržan, fagotist Srečko Korošak. 10.15 Poslušali boste. 11.15 Mladinski oder: »Na zelenico je prišla pomlad«. Napisala Bruna Pertot. 12.00 Nabožna glasba. 12.15 Vera in naš čas. 12.30 Glasbena skrinja. 13.00 Kdo, kdaj, zakaj. 13.30-15.45 Glasba po željah. 14.30 Nedeljski vektor. 15.45 E. Grieg: Dve elegični melodiji. 16.30 Šport in glasba. 17.30 »Pomladni dan«. Napisal Ciril Kosmač, dramatiziral Jožko Lukeš. SSG v Trstu. Režija: Jožko Lukeš. 19.10 Ljudske iz vseh dežel. 19.30 Zvoki in ritmi. 20.00 Šport. 20.30 Sedem dni v svetu. 20.45 Pratika, prazniki in obletnice, slovenske viže in popevke. 22.00 Nedelja v športu. 22.10 Sodobna glasba. 22.35 Ritmične figure.

.. PONEDELJEK, 31. marca, ob: 8.00 Koledar. 8.05 Slovenski motivi. 8.30 Znani valčki. 9.00 Revija orkestrov in zborov. 9.45 Glasbena paleta. 10.30 Recital pianistke Maureen Jones. 11.00 »I Musicals« z orkestrom Giulia Libana. 11.15 »Pirhi«. Napisala Ljuba Smotlak. RO. Režija: Lojzka Lombar. 11.30 Opoldne z vami. 13.30-15.45 Glasba po željah. 14.30 Pregled slovenskega tiska v Italiji. 15.45 »Kaplan Martin Cedermac«. Napisal France Bevk. Dramatiziral Boris Grabnar. SSG v Trstu. Režija: Mario Uršič. 17.00 Za mlade poslušavce. 18.30 Antonio Vivaldi: Koncert za dve violini, godala in orgle v b duru. Zagrebški solisti. 18.50 Glasbeni utrinki. 19.10 »Bandera vstajenja« - pesmi Milene Merlak. 19.25 Jazz glasba. 20.00 Športna tribuna. 20.35 Slovenski razgledi: Naši kraji in ljudje v slovenski umetnosti - Mezzosopranička Milka Evtimova in pianistka Neva Zimšek izvajata samospove. - Slovenski ansambl in zbori.

.. TOREK, 1. aprila, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Pratika, prazniki in obletnice, slovenske viže in popevke. 12.50 Medigra za kitaro. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce. 18.15 Umetnost. 18.30 Trio di Trieste. F. Haydn: Trio v g duru. 18.45 Chick Corea in »Return to forever«. 19.10 Čopova pisma Franca Leopolda Saviu (Martin Jevnikar). 19.25 Za najmlajše: pravljive, pesmi in glasba. 20.00 Šport. 20.35 Donizetti: »Ljubezenski napitek«, opera v treh dejanjih.

.. SREDA, 2. aprila, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.40 Radio za šole (za prvo stopnjo osnovnih šol) »Pesmi in pravljice za vas«. 12.00 Opoldne z vami. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce. 18.15 Umetnost. 18.30 Radio za šole (za prvo stopnjo osnovnih šol - ponovitev). 18.50 Pianist Vladimir Krpan. Karol Pahor: Istrijanka; Stjepan Šulek: Sonata. 19.10 Družinski obzornik. 19.30 Zbori in folklora. 20.00 Šport. 20.35 Simfonični koncert. Vodi Bernhard Klee. 22.00 Pesmi brez besed.

.. ČETRTEK, 3. aprila, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Slovenski razgledi. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce. 18.15 Umetnost. 18.30 Nove plošče resne glasbe (Ada Markon). 19.10 Narava in sodobni človek: 1. oddaja (Tone Penko). 19.25 Pisani balončki (Krasulja Simoniti). 20.00 Šport. 20.35 »Povratak iz Amerike«. Radijska drama, napisal Josip Tavčar. RO. Režija: Jože Peterlin. 21.15 Skladbe davnih dob. 21.45 Južnoameriški ritmi. .. PETEK, 4. aprila, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.40 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol) »Po naši deželi: Rajbelj«. 12.00 Opoldne z vami. 13.30 Glasba po željah. 17.00 Za mlade poslušavce. 18.15 Umetnost. 18.30 Radio za šole (za drugo stopnjo osnovnih šol - ponovitev). 18.50 Sodobni italijanski skladatelji. Renato Parodi: Capitoli per orchestra. 19.10 Vinko Beličič: »Jeromen«. 19.20 Jazz glasba. 20.00 Šport. 20.35 Delo in gospodarstvo. 20.50 Vokalno instrumentalni koncert. Vodi Nicola Rescigno. .. SOBOTA, 5. aprila, ob: 7.00 Koledar. 7.05 Jutranja glasba. 11.35 Poslušajmo spet. 13.30 Glasba po željah. 15.45 Avtoradio. 17.00 Za mlade poslušavce. 18.15 Umetnost. 18.30 Duo Perpich - Passaglia. Luigi Dallapiccola: Eve Etudi. 18.50 Glasbena zlepšenka (Lejla Rehar). 19.20 Orkester proti orkestru. 19.40 Pevska revija. 20.00 Šport. 20.35 Teden v Italiji. 20.50 »Po Gorečnikovih sledovih in stopinjah«. Napisal Rado Bednarik. Režija: Jože Peterlin. 21.30 Vaše popevke. 22.30 15 minut z A. Jobimom.

## **Poročilo o seji izvršnega odbora Slovenske skupnosti**

Izvršni odbor Slovenske skupnosti je na svoji redni petkovi seji dne 21. marca obravnaval razna šolska vprašanja, uporabo slovenščine v javnoupravnih organih ter volitve v obrtniško zbornico.

V zvezi s še nerešenimi vprašanjimi, ki so življensko važna za razvoj šolstva slovenske narodnosti skupnosti v Italiji, je izvršni odbor ponovno poudaril zahtevo po ustanovitvi samostojnega šolskega okraja za vse slovenske šole v deželi, kakor jo je utemeljil že v svoji izjavi dne 19. januarja letos. Zato obžaluje, da se tej splošni zahtevi šolskih, kulturnih in političnih sil manjšine niso pridružile vse politične stranke, ki zbirajo Slovence in imajo poslance v parlamentu, z izjemo PSI. Slovenska skupnost se bo vsekakor na vseh ravneh dosledno zavzela, da se ustrezno dopolni zadevni šolski zakon.

Glede novih izvoljenih šolskih svetov in drugih organov je izvršni odbor mnenja, da morajo ohraniti svojo delovno in programsko avtonomijo. V ta namen naj se

valorizira šolski odbor, v katerem so zastopane vse kulturne in politične komponente. Ta naj nudi potrebno pomoč skupno izvoljenim organom. Zato je proti vsakršnemu strumentaliziranju le-teh.

V okviru naporov za uveljavljanje slovenskega jezika v javnoupravnih organih Slovenska skupnost vztraja odločno na stališču, da imajo izvoljeni slovenski predstavniki pravico uporabljati svoj materni jezik pri izvrševanju svojega mandata, zato jo bo zagovarjala tudi v tržaškem pokrajinskem svetu, ki bo o tem razpravljal in sklepal v prihodnjih dneh.

Končno je izvršni svet razpravljal o volitvah za obnovitev obrtniške zbornice v Trstu. Samostojni listi slovenskih obrtnikov, ki jo je predstavilo Slovensko gospodarsko združenje, želi na sedanjih volitvah čim večji uspeh.

Izdajatelj: Engelbert Besednjak nasl. • Reg. na sodišču v Trstu dne 20.4.1954, štev. 157 • Odgovorni urednik: Drago Legiša • Tiska tiskarna Graphart, Trst - ulica Rossetti 14 - tel. 77-21-51

## **Mihec in Jakec se menita od Kisingerja in kej be delau, če ne be blo problemov**



— Jakec, kaku je zdej ses tistem Cipram?

— Kašnem Cipram? Jest neč ne znam od kašnega Cipram. Kej ie tu spet kašna nepotrebna ustanova, kamor samo dobivajo plačo?

— Ma ne, šempio! Jest govorim od tista otoka ke se kliče Ciper jn kamer ie biu (al je še) tisti Makarjos. Kej se ne spouneš?

— A, ja, ja! Tisto, ke so se jeh dajali Grki jn Turki. Ma je že an cajt, ke neč ne pišejo. Narbrž je tudi tam kašno premirje.

— Češ reč? Ma meni se premirja danes neč ne dopadejo. Vidi, tudi tam u Aziji so nardili nekšno premirje, ma se vselih toučejo taku u Vietnamu koker u Kambodži. Tudi tisti Kurdi tam u Iraku se kar naprej toučejo. Vsakeh par let se zmenejo jn nardiyo premirje jn pole se jeh dajejo naprej. Dragi moj, tašna premirja so ana figa. Vidi, postaumo reč, tle na Bližnjem vzhodi, tisto zastran Izraela. Mir ni, vojska prouzaprou tudi ne. Je ana roba....

— Videš, Mihec, vse tu so reči, de jema Kisinger kej delat. Vre ta stari Čerčil je anbot reku, de diplomati rešavajo probleme, ke be jeh ne blo, če be ne blo diplomatov. In taku Kisinger teka če nu les po sveti. Narprej gre h anmi jn se gliha. Pole gre h ta drugmi jn mu povej, kej je reku ta prvi. Pole gre spet h ta prvemi povedat, kej je reku ta drugi. In taku prenaša pošto če nu les. In vsako tolko skoče še u Vašington pravet Fordi kaku je in kaku ni opravu.

— Ma posluši, Jakec: kej je res treba, de skače ta Kisinger če nu les? Kej nimamo danes pošto, telefon, radio, satelite jn vse sorte? Kej se ne bi lahko menli drugače? Ne pej de tisti bogi Kisinger skače ku zmotjen če nu les! Samo kolko srajc je mogu revež vre prepotet!

— E, Mihec moj, Nemci jemajo an pregovor ke prave: »Zakej naredet preprosto, če se da naredet tudi komplikirano?« In pole moreš mislet tudi na Kisingerja. Kej be uan delau, če ne be blo teh problemov? Ma ne samo uan. Vsaka slaba reč jema tudi svojo dobro stran. Samo premisli kolko ledi dela po ministrstvih. Zatu ke ni samo minister ke dela, ma še tolko drugeh. Ministrstva so velikanske palače ne znam kolko pianov. In povsod so same pisarne jn povsod puhno ledi ke piše, piše, čekoli, piše...

— Pije kafe.

— Tudi kafe. Se misleš, kolko ledi be blo brez dela če be, postaumo reč, odpravili nekatera ministrstva, zatu ke ne be blo nobeneh internacionalnih problemov? Denimo reč zunanje ministrstvo, vojno ministrstvo, notranje ministrstvo. Kolko ledi jema tam svoj kruh! In pole be bli vsi ti ledje brez dela. In be jem blo treba dajat podporo. Dragi moj, vsaka reč jema tudi svojo dobro stran. Ne smeš bet taku pesimist?

— Je res, ja. Vidi, denmo reč, kaku koristne so bolezni. Kej be blo, če be bli vsi ledje zdravi? Samo če premislem na vse tiste uradnike, ke delajo pr Inam! Kolko ledi dela po špetalah, u farmacijah, u industriji kamer delajo pirole jn injekcije, u sanatorjeh, pr Rdečmi Križi. Kam be šli vsi ti ledje, če ne bi blo bolezni? Kolko brezposelnih!

— Hudič nas be vzeu, Mihec.

# KISSINGER BO ŠEL?

Ameriški zunanj minister Henry Kissinger je doživel pravi polom svoje »politike nasmiranja«. Tako se je bil vživel v vlogo »angela miru« (Nobelova nagrada za mir!), da je često spregledal, da je stvarnost čisto nekaj drugega in da se ne da odpraviti z zgovornostjo, trepjanjem po ramah in z nasmeji Durban's. Še noben ameriški zunanj minister ni doživel takih neuspehov. Ni uspel na Bližnjem vzhodu, da bi dosegel pomirjenje med Arabci in Judi, medtem pa je izgubil Kambodžo, izgublja Južni Vietnam in Portugalsko, NATO je izgubila Grčijo in dejansko tudi Turčijo. Indija je bila pritegnjena v Sovjetsko sfero. Verjetno ni daleč čas, ko bo moral odstopiti svoje mesto drugemu.

Z umorom kralja Saudske Arabije Fejsala se je pridružila sporu na Bližnjem vzhodu še nova neznanka. Kaže, da je postal Fejsal žrtev študentovske zarote, ker je študirani sloj že dolgo sit fevdalizma v katerem še vedno tiči ta država.

—o—

V nedeljo se je v Rimu končal kongres KPI. Berlinguer je na njem spet ponudil »zgodovinski kompromis«, ki pa ga KD odločno odklanja. Kongres je bil pod mučnim vtisom dogodkov na Portugalskem.

## RAZSTAVA TONETA MIHELIČA

Kot smo že poročali, je prirejena v Trstu razstava slik Toneta Miheliča. Zaključena bo 28 marca. Razstavlje kraske in druge pokrajinske motive, ki se odlikujejo po globokem občutju narave in barvnem bogastvu.

## SLOVENSKO AMATERSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

V četrtek, 3. aprila 1975 ob 20.30 v dvorani p.d. »Ivan Cankar«, Ul. Montecchi 6/IV. nadst. premiera

DARIO FO  
M A R K O L F A  
PONOVITEV V ISTI DVORANI: v nedeljo, 6. aprila ob 17. uri in v ponedeljek, 7. aprila ob 20.30.

## *Slovesnost za dvajsetletnico SKAD*

Prisrčen večer smo preživeli v nedeljo 18. marca ob proslavi dvajsete obletnice Slovenskega katoliškega akademskega društva SKAD v Gorici.

V dvorani Katoliškega doma se je zbral precejšnje število članov in prijateljev SKAD. Prisotni so bili predstavniki raznih goriških kulturnih društev, člani goriške in Tržaške Slovenske skupnosti, pisatelj Alojz Rebula, pisatelj in pesnik Vinko Beličič. Med gosti so bili tudi predstavniki društev in prijatelji iz Trsta, Vidma, Rima ter Ljubljane. Na proslavi so se zbrali vsi dosedanji predsedniki SKAD, ki so v tem dvajsetletju vodili delovanje društva, in veliko število bivših odbornikov, ki so z enako vnemo prisomogli k delovanju in uspešnemu življenju SKAD.

Po nagovoru in pozdravu predsednice dr. Marike Koršič - Čtar je v imenu ZSKP sprengovoril dr. Damjan Paulin; nato je pozdravila navzoče in izrekla čestitke Marija Brecelj, predsednica SKK, in dr. Drago Štoka v imenu Slovenske skupnosti iz Trsta.

Nato se je začel prav prijeten in razgiban program.

Gledališka igralka Bogdana Bratuževa je na umetniški način podala recital Kosovelovih pesmi, razdeljeni v tri cikluse: o Krasu, o materi, in poezije iz Integralov. Tem je dodala še »Balado« in »Gorečke«.

Med recitalom igralke je sopranistka Ileana Bratuž-Kacjan zapela dva samospeva na besedilo Srečka Kosovela: »Bori« in »Golobčki«, ki ju je uglasbila Breda Šček. Basist Jože Stabej pa je odpel prav tako dva samospeva na Kosovelovi besedili: »Kako lepo« in »Slavčki«. Naj omenimo, da sta bili ti dve pesmi, ki ju je uglasbil Vilko Ukmur, prvič izvajani.

Prvi del proslave se je s tem končal. Ta del je bil zaključena celota, saj je bil povsem posvečen Srečku Kosovelu. V besedi in pesmi smo lahko uživali čar in lepoto Krasa, pa tudi realnost in trpljenje človeka, ki ga je pesnik izpodaval pri svojem ustvarjanju.

Drugi del proslave pa je obsegal izključno samospeve. Ista sopranistka nam je zapela pesmi Benjamina Ioavca »Če na poljane rosa pada« in »Božji volek«; Schubertovo »Kam«, »Dečkiška tožba« in »Postrv« ter Mozartovi »Čarovnik« in »Svarilo«.

Basist pa je odlično podal pesem Marjana Lipovška »Kaj bi jaz tebi dal« in Pavleta Merkuja skladbo »Na Gorici na placi«. Iz klasike pa je zapel Mussorgskega samospeva »Domišljevec«, »Pozabljen«, »Kozel«, »Seminarist«, »Bolhač«.

Zelo dobro je opravil svojo vlogo tudi pianist Igor Dekleva, ki je oba pevca spremjal na klavirju.

Vse naše priznanje in zahvala naj gre odbornikom in članom SKAD, ki so nam znali pripraviti tako prijeten večer.

—o—

Ko je vse praznovanje mimo, se človek šele zave, koliko truda, prostega časa, idealizma in smisla za »narodov blagor« je za vsem tem. In za trenutek se vpraša, ali se »splača« toliko energije porabiti za večkrat neznatne uspehe in sadove. A le za trenutek podvomi o tem. Na srečo se malodušnost takoj razblini v nič in pripravljeni smo vedno znova začeti, vedno znova ustvarjati in delati za naše ljudi, za to našo skupnost; vedno znova smo pripravljeni zastaviti svoje moči za lepše in prijetnejše življenje ljudi, ki živijo na tej naši dragi zemlji. Iskreno upam in sem prepričana, da bomo še dolgo, dolgo delali in se trudili za to, da ne bomo životari, ampak živeli in da bomo lahko rekli: »Ta narod ne bo umrl.«

Na koncu naj se zahvalim SKADu in vsem, ki se za naše kulturno in duhovno življenje žrtvujejo in ki nam znajo pokazati pravi smisel našega življenja in pot, ši vodi naprej.

Fe. Mi.

ak

## PROSTOR MLADIH

### Nasititi lačne

Naša mladina na Tržaškem in Goriškem je na splošno močno angažirana bodisi v prizadevanju, da bi se prikopalna v »pravilnega« svetovnega nazora, bodisi v raznih politično-protestnih akcijah, katerih cilj je ustvariti »boljši« svet. Toda vse to ostaja največkrat abstraktno, lahko bi rekle: na zgolj miseln ali na nekaki duhovno-estetski ravni. Vsakdo bi rad imel le najboljši, »najnaprednejši« svetovni nazor in se s tem odlikoval pred drugimi ter užival ob zavesti, da pripada neki eliti. Tudi zavzemanje za nove oblike cerkvenega življenja in za pojem »božjega ljudstva« je bolj paradiranje z novimi, modnimi idejami in bahanje z naprednostjo pred »nazadnjaškimi« kristjani kakor pa resnično hoteњe in stremljenje po boljšem, doslednejšem krščanskem življenju in delovanju.

Tako ostajajo skoro vse mladinske akcije, če jih smemo tako imenovati, na zgolj idejni, abstraktne ravni. Pravega delovanja je malo ali nič. Koliko naših mladih se npr. udeležuje kakih delovnih akcij v dobrodelenje ali druge koristne namene? Nismo slišali, da bi se bila kaka naša, slovenska mladinska skupina udeležila ekoloških akcij za posnaženje Krasa kot nekatere italijanske mladinske skupine, ali da bi sodelovala pri raznih dobrodelnih nabiralnih akcijah za stradajoče in revne v svetu. Izjema so slovenske skavtinje, ki so nabirale obleke za »tretji svet«. Ali pa ni že napo-

čil čas, da se stremljenje naših mladih po »boljšem« prenese z abstrakte ravni, iz sej, dvoran in tečajev na konkretna tla in se spremeni v dejanja?

V dneh, ko je šola, lahko vidimo blizu šol polno belega kruha, ki ga odmetavajo solarji, ko gredo domov. Nekateri ga položijo na kak zid ali ograjo, morda za ptice ali druge živali, toda mnogi ga odvržejo kar na tla, kot odpadke. Ne zavedajo se, kaj pomeni kruh stotinam milijonom lačnih ljudi v svetu in kaj je pomenil morda še njihovim staršem ali starim staršem, ne samo med vojno in v koncentracijskih taboriščih ali fašističnih ječah ali pri partizanah, ampak tudi v »mirnem« času, v času pičlega dela in zaslужka. Še manj se zavedajo, da je danes v svetu najmanj 200 milijonov otrok, ki dobesedno stradajo in mnogim od blizu grozi smrt od lakote: v Indiji, v Bangladešu, v Afriki in še marsikje. Kako srečni bi bili ti otroci, če bi lahko pobirali kruh, ki ga odmetavajo naši otroci.

Toda otroci so še nevedni: ne zavedajo se, kaj je tu narobe. Toda naša študentovska mladina iz srednjih in višjih šol to ve. Zato bi lahko pričakovali, da se bo prej ali slej le zganila — morda ob pomoči starejših — in začela kako nabiralno akcijo za pomoč lačnim otrokom in materam v svetu.

# Drago Štuka: Zaupanje v mlade volivce

V zvezi z današnjim političnim položajem v Italiji, s položajem naše manjšine v tem političnem ozračju in z bližnjimi volitvami smo naprosili deželnega svetovalca Slovenske skupnosti dr. Draga Štuka za govor o nekaterih problemih.

—○—

Kako presojate kot politik in kot predstavnik Slovenske skupnosti današnji politični in gospodarski položaj v Italiji? Se vam zdi tak, da bi lahko pripeljal do kakšnega poskusa desničarskega udara ali do »zgodovinskega kompromisa«, to je udeležbe komunistov v vladi, po sporazumu med KPI in Krščansko demokracijo?

*Italija je zabredla v eno najhujših političnih in gospodarskih kriz v povojnem času. Že res, da je ekonomska kriza zajela skoro vse evropske države, vendar je Italija veliko na hujšem, ker je zašla v nevarno zmedo tudi na političnem področju. Vladne stranke in vlada sama niso kos perečim problemom, ki tarejo delovna ljudi. Namesto učinkovitih dejanj in naglih ukrefov osrednje vlade, prisostvuje državljan vse premedlim taktičnim in besednim žongliranjem, ki so vladajoči razred prevedla dejansko v slepo ulico. Vlada mora vedeti, da si demokratično prebivalstvo želi konca fašističnih atentatov, konca ugrabitev s strani ekstremističnih levičarskih grupacij, da si želi svobode v demokratično urejeni državi, v kateri naj se za vselej napravi konec fašizmu in neofašistični stranki MSI; navadnemu demokratičnemu državljanu se zdi zato naravnost nedoposten sklep vse državnih strank, ki so ravno v času najhujših atentatov (med njimi ne pozabimo na bombo na slovenski tržaški šoli) podarile MSI miliardno podporo v parlamentu.*

Prav tako se morajo vladne stranke in vlada spoprijeti s hudimi problemi brezposelnosti in izenačenja delavskih plač, da ne bodo delavci diskriminirani in postavljeni ob rob današnjega socialnega razvoja. Tu so potem še pereči problem kmetijstva, obrtništva, nižjega uradništva, zdravstva, upokojencev itd.

Vsi ti problemi morajo postati resen pred met obravnavanja v vladi, ki naj preneha z zavlačevanjem rešitve socialnih in delavskih problemov ter problemov javnega varstva in vedno številnejših atentatov, umorov, zločinov, ki spodkopujejo tla demokratično urejeni državi. Če se vlada ne bo znala spoprijeti z rešitvijo teh problemov, potem se je resnično batiti za kak poskus državnega udara ali za padec demokratičnega sistema. Od morebitnega zgodovinskega kompromisa med PCI in DC pa si kot Slovenci ne smemo ne vem kaj obetati. Bojim se, da bi si morali navkljub zgodovinskemu kompromisu svoje narodne pravice še vedno sami izvojevati.

Kakšno vlogo ima ali hoče imeti Slovenska skupnost v okviru slovenske manjšine v Italiji? Kakšen je danes njen ideološki obraz?

Slovenska skupnost je stranka vseh zamejskih Slovencev, ki so mnenja, da je edino v samostojni slovenski politični organizaciji moč uspešno braniti naše narodne pravice. Da je to resnica, pa priča zgodovina zadnjih tridesetih let v zamejstvu, tako v Italiji kot v Avstriji. Kjer ni slovenske avtonomne politične organizacije, tam se nobena stranka ne zgane za naše pravice. Dovolj je omeniti Slovence na avstrijskem Stajerskem, v Kanalski dolini, Benečiji...

*Ker teorija koristnosti vključevanja v italijanske, oz. avstrijske stranke žalostno propada v Avstriji vodilni može socialistične stranke izjavljajo, da so ponosni na svojo hitlerjansko-pripadnost, v Italiji pa komunistični vodilni može zagovarjajo žaljivo teorijo, da so jugoslovanski in slovenski partizani »okupirali« Trst...), potem ne ostaja druga alternativa kot velika in močna Slovenska skupnost, v kateri je in mora biti prostor za vsakega zavednega Slovenca, od kristjana do marksista! V tem smislu je Slovenska skupnost nadideološka organizacija, kateri poglaviti smoter je ohranitev politične in narodne zavesti v zamejstvu.*

*Kaj bi bilo po Vašem mnenju potrebno, da bi mogla izraziti Slovenska skupnost vse težnje naše narodnostne skupnosti v Italiji, da bi ji namreč dajali politično fisionomijo vse slovenski sloj?*

*Cas, ki je najboljši sodnik naših del, pripravila Slovenski skupnosti, le če bo ta znala, oziroma mogla ujeti pravi korak, nove naloge in nove boje. V tem boju za ohranitev in okrepitev slovenstva v zamejstvu se ji pridružujejo in v bodoče se ji bodo vedno bolj intenzivno pridružili vse slovenski sloji. Danes je Slovenska skupnost postala v Trstu in Gorici izraz vseh naših ljudi. od delavcev do uradnikov.*

*Kaj ovira Slovensko skupnost, da težko prodira v delavski in kmečki sloj? Nedvonomo je namreč, da večina slovenskih delavcev na našem ozemlju in velik del kmetskega prebivalstva (ki pa ga je že bolj malo) še vedno voli KPI? Kaj je po Vašem temu vzrok?*

*Za kmetsko prebivalstvo ne bi rekeli, da v velikem delu voli KPI. Slovenska skupnost ima med kmeti ogromno zagovornikov in somišljencov. Ni pa tako v tovarnah. Zakaj? Zgodovinsko dejstvo je, da je komunistična stranka znala pritegniti v svoj krog dejansko večino tovarniškega delavstva, tudi zaradi tega, ker je svoje napore usmerila v tovarno in sindikalne boje. Tu je treba tej stranki priznati, da je za delavski sloj precej napravila, mislim v socialnem in sindikalnem življenju. Preko sindikatov je znala poseči v težke probleme tovarniškega delavstva (nezdrave delovne razmere, slabe plače, izkorisčanje človeka itd.). Če je torej danes delavec veliko na boljšem, kot je bil pred desetletji, je tudi zasluga komunistične stranke. O tem ni dvoma.*

*Zdaj bo pa moral zaveden slovenski delavec misliti tudi na svojo narodno bodočnost, saj človek res ne živi od samega kruha. In delavec na to svojo bodočnost že misli in z njim drugi delovni sloji. Tako je nadvse razveseljivo dejstvo, da so se slovenski obrtniki na samostojni slovenski listi ponovno okreplili. Razveseljivo je nadalje dejstvo, da so v nekaterih tovarnah nastopili slovenski zbori, da je danes na prvomajskih proslavah več slovenskih napisov kot pred leti. Delavec se torej osvešča tudi v narodnem življenju in tu bo moral dati prav boju Slovenske skupnosti in imeti v njej svojo zagovornico, tako kot je imel svojo sindikalno zagovornico predvsem v komunistični stranki.*

*Slovenska skupnost se bo morala temeljito pripraviti na ta zgodovinski prelom v narodnostenem osveščanju širokih delavskih množic; delavec se bo prepričal, da je politična moč nekega naroda njegovo glavno orožje. Ta politič-*

*na moč pa pride najbolj do izraza v samostojnem političnem življenju. In to Slovenska skupnost ima. Nima kapitala, kot ga imajo vse ostale italijanske stranke, nima funkcionarjev, nima v oblasti časopisja, ima pa v zameno to, kar druge stranke nimajo: prvenstveni boj za ohranitev političnega avtonomnega slovenskega življenja v zamejstvu.*

*Kakšne so perspektive Slovenske skupnosti na Goriškem, po ustanovitvi tamkajšnje samostojne postojanke Slovenske skupnosti, če se lahko tako reče, namesto dosedanjega okvira, ki mu je dajala pečat Demokratska zveza?*

*Na Goriškem so se Slovenci zavedli, da je narodna rešitev v enotni in krepki slovenski stranki, ki naj na podlagi demokratičnega principa rešuje slovenske narodne, socialne in ekonomske probleme. Predvsem mladina se je zavedla, da je samo slovenska stranka lahko trdna v boju proti razlaščanju, proti stoterim krvicam. Zavedla se je nadalje, da italijanske stranke gledajo na slovenske probleme predvsem s strankarske perspektive volivnih koristi. Zato je Slovenska skupnost s pomočjo mlajših sil, študentovskih, kmečkih, delavskih in intelektualnih slojev, zadihala v novo življenje. Morda bodo na začetku težave, toda uspela bo pritegniti v slovensko stranko vse res zavedne goriške Slovence, o tem skoroda ne zme biti dvoma.*

*Kdaj, upate, bo lahko Slovenska skupnost raztegnila svojo organizacijo tudi na Beneško Slovenijo?*

*Na ta problem gledamo zelo realno in si ne delamo utvar. Naša skrb je nenehno pri Benečanah, pri njihovih narodnih in socialnih krvicah. Upajmo, da bodo te krvice odpravljene tudi z našim političnim prizadevanjem. Njihovi problemi so naši skupni problemi.*

*Kakšen je danes odnos med strankami vladne večine in Slovensko skupnostjo? Se ta odnos v okviru dežele boljša ali slabša?*

*Vladne stranke imajo svoje skrbi in cilje, zato vse preveč zapostavljajo ali diskriminirajo slovensko prebivalstvo v njegovih narodnih pravicah. Upali smo, da nam bo dežela nudila vse kaj več, tako n.pr. kakor se dogaja Nemcem v deželi Tridentinsko-Južni Tirol. Toda dežela se pomika s polževimi koraki ali se sploh ne pomika. Marsikje pa se celo umika v rešen-*



vanju slovenskih problemov. To ne gre. Zato smo v okviru deželnega sveta prešli iz navadne kritičnosti v vse bolj jasno in odločno opozicijo proti političnemu delu DC, PSI, PSDI in PRI. V predalih ležijo naši zakonski osnutki, postavljena je zahteva po uzakonitvi slovenskega jezika v okviru deželnega sveta: dežela naj v svoji avtonomnosti uredi vsa ta naša vprašanja!

Kakšen je po Vašem mnenju danes odnos dežele oziroma deželnega odbora in deželne uprave do slovenske manjšine? Nekateri menijo, da ni prišlo v zadnjih letih do nobenega pravega napredka. Se morda motijo?

*Do nekaterih korakov je prišlo, vendar to ni dovolj. Mi zahtevamo globalno uzakonitev vseh naših narodnostnih in socialnih pravic. Dobra volja nas sama na sebi ne more in ne sme zadowoliti. Ta namreč niha in odvisi od posameznikov: mi Slovenci pa moramo biti odvisni le od dobrih in pravičnih zakonov.*

Kako sodite o današnjem odnosu med Italijo in Jugoslavijo, predvsem seveda kar zadeva posledice tega odnosa za slovensko manjšino na tej strani in morda tudi italijansko manjšino na oni strani?

*Zadnja leta sta Jugoslavija in Italija zašli v krizo zaradi vprašanja meje. Po tridesetih letih naj bi bilo vprašanje meje zopet v osprediju. Za Slovensko skupnost je to absurd, saj je zanje sedanja meja nedotakljiva, tako kot vse meje v Evropi. Samo vojna bi mogla spremeniti sedanje meje, tega pa si seveda nihče ne želi, toliko manj mi Slovenci, ki smo za osvobodilno borbo darovali na tisoče mladih življenj in prestali neizmerno trpljenje. Slaba kri, ki je potisnila v krizo italijansko - jugoslovanske doslej dobre odnose, je seveda oškropila tudi slovensko manjšino v Italiji in italijansko v Jugoslaviji. Posledice ohladitve odnosov med Italijo in Jugoslavijo niso še vidne, so pa zelo lahko predvidljive.*

Zakaj je prišlo zadnji čas do zastoja v obiestrantskih sestankih, kot so določeni po sporazumih med obema državama? Kaj to pomeni in kakšne so posledice?

*Morda iz prej imenovanega razloga. Za nas pa je nepojmljivo, da se postavljajo določene stvari na glavo. Prav tako nam ni kot slovenski manjšini všeč zavlačevanje sklicanja jugoslovansko - italijanskega mešanega odbora, ki je bil edini organ, ki se je stalno soočal z obmejnimi vprašanji. Zato upamo, da bo ta odbor čimprej začel spet delovati.*

Kaj bi lahko manjšina sama storila za izboljšanje teh stikov? Ali sploh lahko kaj stori v tem smislu? Ni morda govorjenje, da »je manjšina most«, samo puhta fraza?

*Slovenska manjšina v Italiji nima dosti pristnosti in moći, da bi lahko vplivala na te probleme in njih rešitev. Mora jih pa stalno spremniti in predlagati pristojnim oblastem svoje rešitve. Manjšina ne sme biti v tem pogledu le nekak most, oziroma posrednik želja obeh držav. Ona lahko aktivno poseže v te obiestranske odnose s svojimi predlogi. Konec koncov se vsi zavedajo, da imajo manjšine svojo moč in vpliv ne toliko glede na svojo številčnost kot glede na svoj obstoj sam.*

Kakšen je odnos Slovenske skupnosti do matične države s posebnim ozirom na najnovejše ideološke premike v njej?

*Slovenska skupnost se zaveda koristnosti stikov s svojim matičnim narodom, saj bi brez tega lahko postali kmalu trhla veja. Želi le, da ima matični narod enako pravične stike z vse-*

*mi Slovenci, posebno s tistimi, ki postavljajo obstoj naroda v zamejstvu med poglavitev točke svojega programa. V tem smislu ne sme ideo logija igrati glavne vloge. Politični in drugi vplivni ljudje se vedno bolj zavedajo, pa navadno prebivalstvo tudi, da je slovenska samostojna organizacija edino zatočišče pred predstavniki v vsedržavnih strankah. Novejši razvoj na Koroškem in čudne teorije o »okupaciji« Trsta so najbrž najbolj vnetim zagovornikom vključevanja v vsedržavne stranke v Sloveniji odprla oči. Te ideološko - narodnostne premike v Sloveniji seveda spremjam z veliki simpatijami v upanju, da bodo pripomogli našemu narodu v zamejstvu do lažjega življenja.*

Kako sodite o ustanovitvi in volivnih rezultatih Koroške enotne liste, ki jo vodi dr. Apovnik? Se Vam zdi to obetajoč začetek nove politične aktivnosti koroških Slovencev, ali pa se Vam zdi, da bo dejstvo, da ta lista pri zadnjih koroških deželnih volitvah le ni mogla izvoliti svojega predstavnika v deželnem svetu, usodno?

*Po tridesetih letih so koroški Slovenci prvič zbrali na volitvah nad 6.000 glasov. Res je škoda, da niso izvolili svojega predstavnika, vendar predstavlja tistih 6 tisoč glasov le neko ar mado, ki ji bo prej ali slej uspelo zajeziti rodom na Koroškem.*

Kateri problemi slovenske manjšine v naši deželi so trenutno za Slovensko skupnost najbolj pereči in nujni?

*Mnogi, to dokazuje, da smo življenjski in trdi v svojem narodnem boju. Na prvo mesto bi dal pravico do rabe materinega jezika povsod v javnosti, na drugo mesto slovenski šolski samostojni okraj, nato slovensko televizijo itd. Te in druge probleme, ki so nam vsem še preveč znani, pa je mogoče rešiti zadovoljivo le prek izglasovanja zakonskega predloga o globalni zaščiti naših pravic. Le do kdaj bodo razni zakonski osnutki v deželnem svetu ter v parlamentu mrtva točka?*

Zakaj se po Vašem mnenju vprašanje o zaščiti Krasa ne premakne iz štadija samih diskusijs k dejanjem?

*Za zaščito kraških naravnih lepot smo vsi Slovenci. Nočemo pa, da bi kdorkoli izkoristil nujnost zaščite Krasa v druge namene in cilie, ki nimajo z zaščito Krasa nobene zveze. Kras ni državni park v Abruchi ali v Gran Paradiisu. Kras je posejan z vasmi, naselji, trgi. Kras ni nikaka »indijanska rezerva«, ampak mora ostati predvsem dom slovenskih Kraševcev. Če bo kak zakonski predlog šel v to smer, ga bomo podprtli, drugače bomo z vsemi svojimi močmi proti njemu.*

Kdo tiči za neprestanim razlaščanjem slovenske zemlje na Tržaškem in Goriškem? Ali so to res predvsem velekapitalistični interesi, ki se skušajo polastiti zemlje, ker predstavlja danes najtrdnejšo vrednost in najhitrejšo rast tržne vrednosti, ali pa so za tem še kakšne posebne raznarodovalne tendenze, ki se maskirajo kot javni interes?

*Eno in drugo. Včasih je razlastitev zares potrebna, v večini primerov pa vidimo, da tiči zadržal želja po raznarodovanju in izrinjanju slovenskih posestnikov s slovenske zemlje. Marsikdo želi izbiti Slovencem iz rok pravzaprav edini kapital, ki je še v naših rokah, to je zemljo. Da bi se seveda potem laže asimilirali v tovarni, v trgovinah, da bi postali narod brez zemlje. Tega pa nočemo dopustiti: odtod naš boj proti razlaščanju.*



VESELJA HEDUJA!

Kako gleda Slovenska skupnost na bližnje volitve in kako se pripravljan nanje? Kaj bi bilo treba storiti, da bi prodrla kar najbolj na široko v slovenske plasti prebivavstva in zagotovila porast svojih glasov?

*Na Tržaškem in Goriškem bomo imeli pokrajinske in občinske volitve. Le volitev za tržaški občinski svet ne bo. Slovenska skupnost se mora na volitve temeljito pripraviti, ker bodo za nas zelo važne. Prvič bodo namreč stopili na volišča tudi osemnajstletniki. To je za demokratično družbo velika pridobitev. Mladi so danes pri osemnajstih letih veliko bolj razgledani, kot so bili n.pr. njihovi dedje ali pradedje pri istih letih. zato je popolnoma pravilno, da se je volilna pravica od 21. leta znižala na 18. leto. Slovenska skupnost je prepričana, da bodo mladišči na volišča v želji pripomoči naši družbi v njenem socialnem in ekonomskem napredku. Kot pripadniki slovenskega naroda v zamejstvu pa se bodo zavedali, da imajo poleg državljanških pravic in dolžnosti tudi druge pravice in dolžnosti, ki so jih preiel s tem, da so se rodili kot otroci slovenskih staršev. Le tako bomo vsi skupno, mlajši in starejši, ki nam je pri srcu najprej slovenstvo v zamejstvu lahko utrdili vrste edine slovenske stranke v Italiji.*

Kaj želite reči našim ljudem za to Veliko noč?

*Poleg osebnih voščil naj mi bo dovoljeno izreči tole željo: da bi poleg te Velike noči preživel še mnogo mnogo Vstajenj v svobodi in v demokratični družbi. Da bi vsaka senca fašizma, diktatur in totalitarizmov ostala daleč stran od te zemlje ob Jadranu, ki je v svoji zgodovini bila vse prevečkrat okrvavljen in ki si zdaj želi rešitve vseh svojih problemov v miru in v svobodi. Samo tako bomo lahko živel na tem delu sveta, v ljubezni do slovenskega jezika in našega naroda, v skrbi za svojo socialno in ekonomsko bodočnost.*

—0—

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE - TRST  
Kulturni dom  
GOSTOVANJE MLADINSKEGA GLEDALIŠČA  
IZ LJUBLJANE  
V sredo 2.4. ob 15.30  
A. LINDGREN  
PIKA NGAVIČKA  
(mladinska igra)

# Pogovor s tajnikom Slovenske skupnosti R. Dolharijem

Že nekaj mesecev je poteklo, odkar ste bili izvoljeni za političnega tajnika Slovenske skupnosti. Kako ocenjujete splošni politični položaj, kar zadeva boj narodne manjšine za priznanje in izvajanje vseh njenih pravic?

*Smatram, da smo vse predolgo čakali, da bi se pravice, ki smo si jih pridobili z zmago nad fašizmom tudi v resnici izvajale. Praznjuemo tridesetletnico osvoboditve, republiška ustanova bo tudi kmalu že trideset let stara, dvajset let je že poteklo od podpisa Londonskega Memoranduma, italijanska država pa nam je doslej dejansko le uzakonila nekaj pridobitev, ki jih je Slovencem dala ZVU.*

*Tudi posamezne pridobitve, ki so sad pogačanj za krajevne uprave, nas ne smejo zadovoljiti še manj pa nas sme ta, povrhu še neuzaščitena postopnost odvrniti od našega cilja, ki je in ostane globalna zakonska zaščita naše narodne skupnosti.*

Katera politična akcija je trenutno najbolj aktualna?

*Mislim, da je trenutno vsekakor najbolj aktualna politična akcija za uporabo slovenščine v izvoljenih predstavnosti, ki smo jo začeli 18. oktobra lani. Kot veste, še vedno čakamo odgovor predsedstva vlade na tozadevno vprašanje tržaškega župana Spaccinija. Zato smo zainteresirali tržaške demokristjanske in komunistične poslance, da bi se zavezeli v Rimu. Komunistični poslanci so vložili nujno vprašanje predsedniku vlade. Trenutno z upravičenim upanjem čakamo na pozitiven razvoj dogodka.*

Slovenska skupnost že deset let sodeluje s strankami leve sredine. Kako ocenjujete dosevanje sodelovanja?

*Vsekakor moramo v tej zvezi ožigosati odklonilno stališče demokristjanov, ki odklanjajo mednarodne obveznosti, ki izhajajo iz podpisa Londonskega sporazuma in smatrajo, da je zaščita naše manjšine samo interna zadeva naše republike. Upravičeno pričakujemo od naše matične domovine, ki je sopodpisnica in za nas garant omenjenega sporazuma, da se bo zavezalo za njihovo dosledno izvajanje.*

*V pričakovanju globalne zakonske zaščite je SS sklenila z levosredinskimi strankami politično-upravne sporazume za nekatere krajevne uprave, ki so nam prinesli nekatere pridobitve praktične in načelne narave. Te pridobitve pa še zdaj ne predstavljajo naših zakonskih pravic in povrhu še niso z državnim aktom uzakonjene. Da si želijo naši levosredinski partnerji v desetletja raztegnjeno postopnost pri priznavanju naših pravic in njih zemljepisno lokalizacijo, je razvidno tudi iz tega, da ni nikoli prišlo do razgovorov za rešitev manjšinskih problemov v deželnem okviru.*

V nekem demokristjanskem dokumentu smo brali, kako nekateri demokristjanski veljaki napolovedujejo nekakšno politično smrt Slovenske skupnosti, češ da se morajo Slovenci vključiti v italijanske vsedržavne stranke in se torej odpovedati samostojnemu političnemu delovanju. Kaj vi menite o tem? Ali se Vam ne zdi, da zdaj tudi demokristjani skušajo capljati za komunisti in socialisti? Se vam zdi perspektiva realna?

*Prepričan sem, da je to le pobožna želja, ki jo predvsem nekatere demokristjanske sile gojijo že vrsto let. In prepričan sem, da bo tudi pri pobožnih željah ostalo, ker se vedno večje šte-*

*vilo Slovencev zaveda potrebe samostojnega, ne-kondicioniranega slovenskega političnega predstavnštva. Dve izkušnji iz bližnje preteklosti sta v tem prepričanju utrdili tudi zadnje dvomljivce: Na Koroškem so po dolgih letih uvedeli, da vključevanje v vsedržavne stranke privede do impotentnosti manjšine, ki je moralna šele sedaj nadoknaditi zamujeni čas. Pri nas pa smo vse do tega tedna bili priča neki čudni mlačnosti socialistov pri zagovarjanju naših pravic. Smatram, da jih je šele naša odprta kritika prebudila iz mlačnosti.*

Zanima nas dalje, kako je z vprašanjem reorganizacije Slovenske skupnosti, o čemer je bilo govora na zadnjem občnem zboru.

*Reorganizacija SS poteka zelo počasi, ker se mora vodstvo stranke vedno ukvarjati z nujnimi sprotnimi problemi, ki absorbujejo precej naših moči. Vendar moram reči, da je do nekaterih premikov prišlo. Predvsem smatram, da je bila pozitivna responsibilizacija članov stranki-nega vodstva za posamezna področja javnega delovanja. Čaka nas pa še mnogo drobnega organizacijskega dela, ki zahteva mnogo dobre volje ter mnogo sredstev. Sedaj pa so pred nami nove volitve, ki bodo preizkusni kamen za našo organizacijsko preosnovu.*

Prav gotovo ste spremljali potek zadnjega pokrajinskega kongresa Italijanske komunistične stranke v Trstu. Na tem kongresu so slovenski partizci sušali uveljaviti svoja stališča, pri čemer so tudi ovrgli, z izjemo Jelke Gerbeve, Vidaličeve trditev, češ da je bil Trst leta 1945 zaseden po jugoslovanski vojski in ne osvobojen ter da je globlji vzrok spora leta 1948 bila pravzaprav nacionalistična politika, ki naj bi jo vodili Slovenci v okviru partije.

Kako presojate dejstvo, da so bili v vodilne partijske organe v Trstu izvoljeni stari Vidaličevi prijatelji?

*Predvsem bi rad omenil, da so Vidaličeve ne-sramne trditve glede jugoslovanske okupacije Trsta že zelo pohvalo italijanskih, tudi navidezno*

*demokratičnih krogov. Naravnost smešna pa je trditev, da so razpoke, ki jo je doživel delavsko gibanje v Trstu bili krivi Slovenci. Dokazano je ravno nasprotno, da smo nareč Slovenci bili žrtve razdvojenosti, ki je nastala v delavskem gibanju. Za to je nič koliko dokazov. In ni zato slučajno, da so tudi italijanski krogi javno povalili partijo, češ, da ima velike zasluge za integracijo Slovencev v vsedržavno stvarnost. Da pa so stari stalinisti bili izvoljeni v vodstvo partije mene ne čudi: Partija je namreč takšna tvorba, da je lahko nemoteno preživelu tudi druge hude zgodovinske dogodke: Od resolucije Informbiroja, preko zatrtja madžarske in češke pomladji pa do dvajsetega kongresa sovjetske partije. Partiji je treba priznati izredno sposobnost, da svojim članom vse dogode predoči kot samoposebiumevne. Bolj čudno je, da se ljudje ne zavejo očitnih protislovij.*

Kaj menite o politiki socialistične stranke do Slovencev?

*Socialistična stranka, ki uživa zaupanje dočenega števila Slovencev je vsa zadnja leta počivala na zaslugah, ki si jih je pridobila s tem, da je Hreščaka vslila v tržaški občinski odbor. Od tedaj je zanimanje za manjšinsko problematiko pri lokalnih socialistih znatno popustilo, če izvzamemo zgolj formalno dejanie: namreč vložitev zakonskega osnutka za globalno zaščito naše manjšine, ki pa kljub predvolilnim zagotovilom zaprašen leži na policah našega parlamenta. Socialisti so že deset let vladna sila, ki lahko, če hoče, svoje zakonske predloge spravi v diskusijo v parlament. Očitno je torej, da je zmanjkala politična volja.*

Kaj bi še radi povedali našim bralcem?

*Vašim bralcem bi rad še povedal, da je načrno, če večina naših ljudi misli, da je borba za naše pravice le nalog izvoljenih predstavnikov. Nasprotno je res: Vsi, vsak na svojem položaju in po svojih močeh, moramo prispevati svoj delež za izbojevanje naših pravic, ki se bo končno odražalo na življenju vseh nas.*

## Nekdanje navade

O Veliki noči so bile ustaljene med našim ljudstvom lepe šege in navade, ki jih je danšnji svet že pozabil. Vendar pa še danes vzbujajo tople spomine na nekdanjo domačinsko skupnost, ki je posebno ob teh praznikih objela naše domove in ljudi.

Nedelja Vstajenja je bila res praznik veličastja in resnobe.

Velikonočni ponедeljek pa je bil bolj praznik mladine.

Po naših krajinah so bile v navadi igre z barvanimi jajci. Priljubljeno je bilo med mladino sekanje pirhov s kovanci. Pri sekjanju so držali jajce v roki ali pa je položili k peti, da je sekač težjo zadel. Če je novec vsekal v roko, nič zato! Saj je sekač zgubil novec in pirh.

Po starosti navadi so si tudi fantje in dekleta izmenjavalni na velikonočni ponedeljek lepo barvane pirhe. V goriški in tržaški oklici je fant prinesel dekletu rdečega, ona je dala njemu plavega za napisom, ta je zate, če kaj misliš name. Ta prava mu je dala še čipkast židan robček za v prsnih žep.

Popoldne pa je moral fant peljati svojo izvoljenko v Emavs na izlet.

V tržaški okolici so imeli navado hoditi v Ščedno ali v Repen. Fant je svoje dekle, vso naricano, z nageljnom in rožmarinom pripetim na zidani bluzi posadil na častno mesto pod velik »špeg« v gostinski sobi, da so jo vsi gledali, kako je zala ta, ki bo zanj ta prava.

Fant je moral najprej vreči goldinar ali dva na mizo za vso fantovsko družbo, ki bo na zdravje novega para.

Ona pa je vzela iz košare pirhe za vse in velik presnec, ki sta ga oba, z roko v roki z enim nožem razrezala.

Potem so pa pevci začeli, najprej s kako velikonočno, da bi tudi kaka botra kaj ne rekla, predno so godci povlekli meh in pritisnili na bas, ki je grmeli do jutra, ko se je oglasil že prvi zvon v dan.

Kdo se več spomni takih fantovskih navad, ki je velikonočni ponedeljek pomenil prvi praznik v novo pomlad.

# Seja tajništva Slovenske skupnosti v Gorici

V torek, 26. marca, se je sestalo Tajništvo Slovenske skupnosti v Gorici na svoji drugi redni seji. Prisotni so bili dr. Bratuž, dr. Brešan, dr. Šturm, Terpin, župan Klanjšček, Di Battista, pokrajinska orbornica Marija Ferletič, Valentincič in podpredsednik sveta dr. Rado Bednarik. Sejo je vodil politični tajnik dr. Damijan Paulin.

Prva točka dnevnega reda je bila razprava o strankih organizacijskih zadevah. Razprava je tekla v glavnem o funkcijah vsakega odbornika in določil se je delokrog posameznih resorjev. Konkretna je bila debata o ustanovitvi sekcij po vseh in krajih, kjer bivajo Slovenci. V tem smislu so bili sprejeti ustrezni sklepi.

Nadalje je tajništvo razpravljalo o problemih propagande, šolstva, mladine in vprašanjih socialnega področja.

## SPLOŠNA STAVKA

V torek je imela splošna stavka v Gorici prav velik uspeh. Njen namen je bil vzбудiti vso javnost za boj, da se odpraci splošna gospodarska kriza in da se ohranijo delovna mesta uslužbencem, v industriji, zlasti v LACEGU, kjer so delavci že 70 dni v dopolnilni blagajni.

Celotna manifestacija je potekala mirno ob solidarnih izjavah trgovcev in meščanov.

Stavkajočim delavcem, ki v znak protesta bivajo pod šotori na Travniku, prinašajo tudi košare živeža in denarne vsote v znak podpore za njihov upravičeni življenjski boj.

Le tu pa tam se oglasi kak posamezen fašistični izzivač, ki jo pa mora kmalu osramočen pobrisati. Kljub vsem naporom na se na Goriškem še ne vidi pravi izhod iz hude gospodarske krize.

## UPOKOJENCEM!

Zavod za socialno skrbstvo (INPS) sporoča, da bodo prejeli vsi od tega zavoda odvisni upokojenci posebne obrazce z nazneno vsoto pokojnin, ki so jih prejeli v letu 1974.

Izjava je potrebna kot priloga k prijavi dohodnine na davčni urad.

Kdor še ni dvignil tega obrazca ali ga ni prejel na dom, naj se obrne na sedež INPS v Gorici na Travniku.

Sledila je razprava o rajonskih konzultah. Slovenska skupnost zahteva, naj se v ujakraju času sestanejo zaradi številnih nerešenih problemov.

Tajništvo je tudi razpravljalo o zlonamernih podtkanjih proti Slovenski skupnosti, ki jih iznašajo določene osebe v slovenski in italijanski javnosti, in je sklenilo, da bo sprejelo potrebne ukrepe za obrambo pred obrekovanjem od strani teh oseb, ki z neresničnim in podtalnim blatenjem rušijo ugled Slovenske skupnosti in njenih demokratično izvoljenih predstavnikov.

—o—

## ŽRTVAM V SPOMIN

Slovenska prosvetna zveza bo priredila v nedeljo, 6. aprila popoldne poseben izlet v Gonars, kjer je bilo zaprtih in je hiralo tudi do smrti na stotine goriških Slovencev. Dosti rojakov iz naše pokrajine in iz sosednjih slovenskih krajev je po hudem trpljenju in lakoti učakalo smrt v tistem zloglasnem taborišču, kjer so fašistični rablji celo kruh kradli iz paketov, poslanih nesrečnim jetnim kom.

Iz raznih krajev Goriške bodo vozili posebni avtobusi na spominsko svečanost. Udeleženci se lahko priglasijo pri prosvetnih društvi na vaseh.

## ETNOLOŠKA RAZSTAVA

Dne 18. marca so odprli v prostorih galerije v Ajdovščini svojevrstno etnološko razstavo »Gora«, ki prikazuje svet in ljudi, življenje in družbeni vsakdanji delovni razmah na »Gori«. Pod tem imenom poznavajo Vipavci planinski svet, ki se razteza na planoti od Čavna preko Predmeje, Kovka, Kužne gore do Cola.

Ekološki odsek Goriškega muzeja v Kromberku je v slikah in predmetih zajel življeno od 17. stoletja dalje.

Odprtje razstave je bilo združeno z nadvse izbranim in iznajdljivim sporedom. Sredi aprila jo bodo prenesli v muzej na kromberški grad. Kdor hoče še občutiti utripte našega domačiškega življenja, si jo bo moral ogledati.

## S TRŽAŠKEGA

### SMRT MLADEGA FANTA

V Zgoniku je umrl 23. t.m. še ne 19-letni Renato Kralj. Lani so mu morali odrezati roko, vendar se bolezni ni dala ustaviti in končno ji je podlegel. Vsi, ki so poznali simpatičnega, veselega fanta, ki je pogumno in vdano prenašal svojo usodo, se čutijo pretreseni. Imel je veliko prijateljev, tudi na Općinah, kjer je svoj čas obiskoval šolo.

Naj v miru počiva, družini pa naše globoko sožalje.

### DR. HOČEVAR V SLOVENSKEM KULTURNEM KLUBU

15. t.m. smo imeli v prostorih Slovenskega kulturnega kluba dr. Toussainta Hočevarja, ki je predaval o temi »Ekonomski svetovni kriza«. Najprej nam je osvetil metodo ekonomske vede. Potem je na kratko prikazal današnjo svetovno krizo. Sledila je zanimiva debata.

22. t.m. je bil v SKK glasbeni večer. Nastopili so: Marko Bitežnik - violina, Tomaž Simčič - klavir, duo Anica in Magda Bizjak, spremljala sta ju na kitaro Ivo Sosič in Miha Beličič. Večer je zaključil nastop Dekliškega zbara iz Nabrežine. Po mnenju vseh članov je večer uspel. Sledil je ples.

### NAGRADA »VSTAJENJE« ZA LETO 1974

Komisija literarne nagrade VSTAJENJE, ki jo sestavlja Martin Jevnikar, Franc Jeza, dr. Anton Kacin in Zora Tavčar Rebula, se je sestala dne 20. marca 1975 v Trstu in podelila literarno nagrado »Vstajenje« za leto 1974 tržaškemu skladatelju Ubaldu Vrabcu.

Komisija je utemeljila takole svojo odločitev: skladatelj Ubald Vrabec je izdal leta 1974 dve glasbeni deli: LJUDSKE NABOŽNE in MAŠO št. 5 za zbor in ljudsko petje. V prvi knjigi je zbral napeve in besedila iz raznih slovenskih pokrajin in jih priredil za mešani zbor. Njegova zasluga je, da jih je izpisal in izdelal in jih tako ohramil in razširil med ljudstvom. Maša pa je sestavljena po smernicah zadnjega končila, ki je priporočil, naj vse ljudstvo sodeluje pri bogoslužju. Tako je dal novo vsebino in obliko slovenski cerkveni pesmi, ki odraža občutie sodobnega človeka.

Denar za nagrado je poklonila Hranilnica in posojilnica na Općinah.

—o—

## POROKA V JEZIKU D'OC

Kot je poročala tiskovna agencija Ansa, sta se pretekle dni poročila dva mlada iz Cunea v jeziku d'oc, ki ga mnogi še danes govorijo v Provansi, pa tudi drugod, nekdaj pa so ga govorili skoro po vsej južni Franciji. Ženin je 27-letni Dario Anghilante iz Sampayra, nevesta pa 23-letna Ines Cavalcanti iz Elve. Za poročni obred v jeziku d'oc je bilo potrebno posebno dovoljenje pristojne cerkvene oblasti. Zadnja poroka v tem jeziku je bila že pred množimi leti. Dario in Ines sta se morala poročiti v cerkvi vasi Roccabruna, ker jima zaradi plazu ni bilo mogoče priti v nevestino domačo vas. Pri poroki sta bila oblečena v ljudski noši svojih vasi.

Tako ponovno oživljajo jeziki in narodnosti, ki so se zdele že pokopane.

—o—

## Vljudno prosimo,

da bi poravnali naročnino, bodisi po položnici bodisi v upravi, vsak dan od 9. do 12. ure, razen ob ponedeljkih in sobotah.

# BANCA DI CREDITO DI TRIESTE S. P. A. TRŽAŠKA KREDITNA BANKA

Glavnica L. 600.000.000. Vplačana glavnica in rezerve L. 360.000.000

Vse bančne storitve in usluge

Vloge na hranilne knjižice in tekoče račune  
zbiranje prihrankov za otroke (TKB hranilčki)

neprekidna blagajna - varnostne skrinjice

Krediti na tekočih računih - kratkoročna menična posojila  
petletna posojila na stvarna jamstva

Menjalnica - izstavljanje bančnih dovoljenj za uvoz-izvoz

# JANEZ ČUK Zahej, stopi hitro dol...! (L. 19, 1-0)

Če je človek, tudi kot obrobnik spremjal dogajanja in delo škofovsko sinode v Rimu, sledil in prisluhnil govorom, izjavam in pisalu škofov ter časopisju, se je v njem nehote porodil občutek da je Marx s svojim revolucionarnim duhom in humanistično-naprednimi idejami za trenutek našel svoj prostor v Cerkvi, se v njem pomudil in preko škofov v krščanskem tonu spregovoril današnjiku. Isti Marx, ki je namreč v prejšnjem stoletju zapisal: »Religijska beda je po eni strani izraz stvarne bede, a po drugi strani protest proti stvarni bedi...« (Marx - Engels, Zagreb 1961, str. 82) in religijo samo proglašil za »opj«, s čimer je hotel poudariti, da človek kot skupnost ali posameznik v svojem osebnem religioznom doživljjanju, v svoji stvarni ali umišljeni religioznosti išče le tolažbe, zatočišča pomoći in tako Bogu potoži svojo majhnost, nebogjenost in osamljenost sredi življenjske gnečje ter zemeljskega življenja in stvarnih človekovih potreb, prenesene v nestvaren, namišljen svet...« (Čimič, »Komunist«, 21. okt. 1966, str. 8).

Pri branju in razlaganju teh Marxovih misli pa se je prepogosto ustavljal le pri prvem delu in se tako pozabljalo, da je religija tudi protest proti tej bedi, da se le-ta javlja »kot oblika upanja, ki je na dnu človekovega bitja. Ona je izraz človekovega prepričanja v možnost boljšega in drugačnega.« (Kužinar, »Kultura«, 13-14, 1971, str. 47). Morda je res nepravilno doumet religioznost — tudi psevdokrščanstvo — v določeni zgodovinski obliki bila le zgolj »balzam« (izraz uporablja M. Tavčar, »Goriška srečanja«, 7. 1967, str. 13), ker je vse preveč gradila le na upanju, na tolažbi in tako le izražala to bedo, ne da bi bila pri tem pomagala pri odpravljanju teh človeških bolečin in te človeške bede (s tega zgodovinskega zornega kota ima Marx celo prav in nam sprašuje vest!). Toda podobni očitki gredo danes lahko tudi na račun raznih znanosti, ki prav tako so in postajajo vedno bolj človekovežne.

Zapažamo namreč, kako se prirodoslovne in antropološke vede vedno bolj zagrizajo v zgodovino, kjer iščejo izvore in vzroke življenja ter človeške zgodovinske evolucije. Tehnika pa z druge strani stremi k zvezdam in »rine« v vesolje, kjer je brezmejna praznina, skrajen molk in skoraj nobena možnost, da sreča človeka. A središče zgodovine, vesolja in predvsem našega zanimanja v sedanosti mora biti živ, razumen in obenem omejen vesoljski atom — ČLOVEK, ki svojo veličino in brezmejno dimenzijo dobiva v svoji bogupodobnosti in po posesti božjega ustvarjanega diha in duha.

»Eno samo zgodovino poznamo — človeško. Koliko in kaj kdo prispeva k tej zgodovini, po tem se vrednoti njegov pomen...«, je zapisal M. Kerševan (»Tribuna«, 17. 1966), Lahko pa bi temu dodali še: Le eno sedanjost poznam — ČLOVEKA. Koliko in kdaj kdo zanj stori, toliko uresničuje svoje poslanstvo kot človek, kot veren ali kot neveren.

Pred leti smo doživljali proces »posodobljanja« Cerkve, ki je v novobinkoštnem zagonu zapisala: »Gre za rešitev človeške osebe in za prenovo človeške družbe. V središču našega razmišljanja je torej človek« (Cerkveni v sodobnem svetu; 3, 71). S to miselnostjo se je takratna Cerkvena uvrstila med progresivne sile, ki so si zdale nalogo: »... delati, bojevati se, da človek ne bi ostal oddaljen in cilj iluzoren...« (Garaudy v »Christentum und Marxismus heute«, Dunaj

1966, str. 96), in se tako borile proti vsem oblikam dejanskega odtujevanja, proti vsemu, kar bi oviralo človeški napredek in njegovo slobodo. Človek, humanizem — to je bila srčika takratne cerkvene misli in njene usmerjenosti. Te misli pa so bile tudi stične točke z vsemi naprednimi silami zunaj nje v skupnem boju, saj je »naš predpogoj in cilj — človek, a ne ideologiziran človek. To je imperativ časa...« (Bošnjak, »Praxis«, 1-2, 1970 str. 107), in kot je zapisal M. Stankovič, da »...v socializmu ni osnovno vprašanje« religiozen ali nereligioren človek, temveč human ali nehuman človek« (»Praxis«, 4, 1970, str. 655).

Ni čudno, da je ta notranja prenova in ta zagon tolikim vlijal novega upanja in povzročil vsespolno navdušenje, ki pa se je kmalu poleglo. Cerkvene namreč v svojem procesu odkrivanja in spoznanja same sebe preveč odkrivala sebe le kot zgodovinsko-družbeno osebnost ter kot instrument odrešenja in zveličanja. V tej samokritiki je tako jemala sebe preveč v institucionalni in zakramentalni oblikih, premalo pa se je pred svetom razgrnila kot SKUPNOST, kot skupnost ljudi, kot skupnost verujočih, kot živ organ-

nizem vernikov, ki jim je Kristus Bog, življenjski sok, hrana in spodbuda, a obenem tudi ideal in vzor, toda ne v svoji zgodovinskosti, temveč v »tu in zdaj« dimenziji. In ravno ta ideja je v sinodalnih dneh v Rimu oživila.

Povsem sveži dogodki rimske sinode so pokazali, da krščanstvo ne sme in ne more ostati pri parolah, plakatih in demagoški potešenosti, temveč mora nujno preiti v DEJANJE in k URESNIČEVANJU. Kristusov sestop — tako molimo v veri — je bil namreč »zaradi nas ljudi in zaradi našega zveličanja«, prvenstveno zaradi človeka, ki je smisel učlovečenja ter gonalna sila odrešenjske naloge, in to v vsej širokopotezni: nadnaravno, socialno in osebnostno.

Vprašanje in dvom, ali je to nov način ideologiziranja in politizacija Cerkve, nov način boja za mase, je odveč. Gre za ČLOVEKA in vprašanje: kako naj verniki v svojem neustavljenem zagonu delajo za uresničevanje evangelijske in stvarne svobode človeka, svobode in človeških pravic, ki niso zapisane le v dokumentih OZN, temveč v zavesti vsakega posameznika, v njegovih dejanjih in njegovem življenju.

(Dalje na 9 strani)

Boris Pahor

## MINI DNEVNIK

### 2. januarja

Medtem ko sem na novo pretipkal nekatere strani *Zatemnitve*, se je zaton tako razarel, da se je zdelo, kakor da zublji oblizujejo rob mojega okna. Ne pomnim, da bi kdaj nebo v celoti tako rdeče gorelo. Navaden zaton zagori okoli odhajajoče sončne krogle, pordeči tudi del neba nadajo, dolgo progo morske ravnine, po kateri se razlije plameneča lava. Prej pa se je poveznila mogočna temno rdeča kupola nad morjem od obzora čez vse nebo do našega brega. Bilo je čudovito in apokaliptično pošastno obenem, tako da sem pomislil na večer, ko je gorel narodni dom in je bilo nebo nad mestom rdeče. Takrat še nisem bil star sedem let in požar je ostal v meni kot strahotna neumrljivod odoba.

Kaj prinaša ta današnji nebesni kres? Tako se mi zdi, kakor da v zasedi čepi nerazločna nevarnost. Potres? Ali pa je ta blaga zima posledica sprememb, zavoljo katerih bo udarilo po nas, ko bomo najmanj pričakovali.

### 3. januarja, Dutovlje

Namesto po cesti sem jo ubral čez gmajno. Stopal sem po kloncu in tu pa tam zmotil kakega kosa, ki je tako zašumotal v odpadilih suhih hrasnovih listih, kakor da je planil pokonci zajec. Doline je pokrivala tenka plast slane, a prvi žarki so se bili že dotaknili zemlje, tako da hlad ni bodel. Ker zavoljo proge nisem mogel k naselju, sem naredil širok ovinek, da bi prišel do nadvoza. Gozd je bil resen in tih, bori so bili odsluženi stari očaki, za katere se nihče več ne zmeni. Samo lanski šipek je s svojimi rubinastimi sadeži kdaj pa kdaj prinašal iskrice potajenega življenja.

Ko sem prišel do useke, kjer je proga ujeta v kamnito sotesko, je moja misel šla po tračnicah do Podbrda in do Jesenic, potem pa preskočila na Dunaj, ki si je v kraškem apnencu izdolbel pot k morju. Zgodovina te proge od leta 1918 do 1947. Njena preusmeritev po 1947. letu na Sežano, tako da izrežeš tržaški del. Povezava s Koprom.

Dialektika dobrega in zla, jutrnje zimske idile in zgodovinskih resnic. Kakor šipkovi sočni sadeži in njihovi trdi trni.

Odlomil sem vejico za lonček iz keramike (nemške!), ki sem jo včeraj kupil v Sežani.

### 5. januarja, Dutovlje

Sprehod opoldne. Skopo. Vas se ubrano in zrelo sonči v žarkih, ki so spomladanski. Zaorane njive sijajo rdeče. Meje obkrožajo majhne parcele, kamni, ki sestavljajo mejne zidke, pa so belli hlebci ukročenega apnanca. Svet je enoten, a hkrati razdeljen na krpe, da je pokrajina zbrana in razgibana obenem.

Nič bistvenega še ni skvarilo arhaične podobe vasi, ta je sprejela televizijske antene in sodobna vozila, ni pa pustila, da bi je načel.

Ko grem po klancu mimo rdečih brazd, mi zvonik na vzpetini prikliče Marico Živčevu, ki počiva nedaleč od njega. Tak topel januarski dan bi bil neznanško všeč njeni suhljati sedemdesetletni postavi, a leži negibna v hladu in vlagi. Mislim si, da bo življenje prav tako srkalo sončno luč, ko bom jaz na vrsti, da se pogrenzem v molk. Pa se mi zdi, da je na neki način prav, da se tok žitja obnavlja, da staro dopade in dà prostor novemu. Vendar bi ne bil nikomur na poti, si pravim, če bi lahko ostal, umaknil bi se kam v gozdнато samo-to, da bi mi nihče ne mogel očitati, da obremenjujem bitja, ki so pravkar pognala.

(Dalje prihodnjič)

Popravek: v zadnji številki *Novega lista* v šesti vrsti zadnjega odstavka *Mini dnevnika* manjka nikeljnica ne. Zato se tisti stavek pravilno glasi: »Kar se pa mene osebno tiče, skušam biti na strani tistih, ki jih družba, oblast po krivem odklanja, prav nič me pri tem ne zanima, če je oblast cerkvena ali laična, kapitalistična ali socialistična. In če bi bil Jože Javoršek zavržen, kot je že bil (a zdaj vem, da ne po krivici), a je pozabil, bi bil tudi na njegovi strani.«

B. P.

# Četrta številka »Literarnih vaj«

Nova, četrta številka »Literarnih vaj« se začenja z lepo novelo Magde Jevnikar »Iz štirih zidov bom naredila dom«, o ne več mladi ženski, ki ni imela sreče v življenju, a se na božični večer zave, da je vendarle od nje same najbolj odvisno, kaj bo napravila iz svojega življenja: ali bo ostala zagrenjena starajoča se ženska, »siv obraz, sive oči, siva vsa«, ali pa bo zmogla trdno voljo do zmage nad seboj, nad otopelostjo in spomini na preteklost. Odločila se je za to drugo — v hipu, ko se je zagledala v ogledalu v novi modri obleki, ki jo je pomladila in napravila drugačno, in ko se je zavedla, da ne štejejo samo neuspehi in spomini, ampak tudi prihodnost, da ima še velik del življenja pred seboj in da ne sme več živeti tako zaorta vase. »Zdelen se ji je, da prvič zrelo gleda na življenje. Ni ji pomenilo le vrsto neuspehov. Iz njih je rastla v bodočnost, prav njim dolguje hvalo, ker se more še danes spremeniti in toliko doprinesti družbi. Menjala bo poklic. Iz temačnega vrada, kjer je slišati le tipkanje in šelestenje

## ZAHEJ, STOPI HITRO DOL...!

(Nadaljevanje z 8. strani)

Nikakor ni umestno, v tem prehodnem trenutku (to je vsak »zdaj«, ki ga živimo), v takih in podobnih pojmovnih oblikah drug drugemu metati polena pod noge, temveč je že čas, da VSI prebrede Rubikon nesodelovanja, se brez razlike in spotikanja nad tem, ali nekdo nosi okoli vrata križec, čeveljček ali zob divjega prasiča (prim. izjavo 18-letne učenke; Vrcan, »Odgovor, škola, religija, crkva«, Zagreb 1969, str. 54) — to je namreč ideologizacija — strnemo v vrste v prizadevanju za človeka, za njegovo osebno zorenje in osveščanje. Ob vsem tem pa nam mora biti jasno tudi dejstvo, »... da je vera za kristjane gonilna sila...«, kot je dejal marxist Luciano Gruppi (»Christentum und Marxismus heute« str. 312).

»Za prihodnost človeka moramo biti le še revolucionarno odgovorni«, je zapisal teolog Moltmann (»Diskussion zur Theologie der Revolution«, München 1969, str. 65), toda revolucija ne pomeni le upora, temveč in to predvsem, SPREMENBO. In najbolj vidna ter najbolj učinkovita je spremembra, ki je osebna in jo vsak izvaja najprej pri sebi. To je sicer boleče, vendar se v bolečinah poraja življenje, v odmiranju sloboda in v procesu zamenjave »drevesa življenja« z »lesom križa« nov, odrešen in osvobojen človek.

Sleheni izmed nas kakor tudi celotna Cerkev se mora spustiti z drevesa razredne pripadnosti, iz višjega zornega kota lastnega socialnega položaja, z drevesa pregleda in večjega ugleda nad drugimi na raven sočloveka, k skrbi za ta svet, za tega človeka, ter z njim in s celotnim človeštvtom stopiti v vrste trpljenja, ne pod »baldahinom poniglavosti«, temveč v svitu vzhaajočega sonca, v prečiščevalen proces preoblikovanja, ki vodi k odmiranju materialnih vezi ter k prebujanju vstajenskih resničnosti in človekovih odrešenjskosti.

Marx pa naj bo s svojo kritično prisotnostjo tako dolgo vznemirjanje naše »umirjene« vesti, dokler ne sledimo Zahejevemu zgledu: »Glej, Gospod, polovico svojega imetja dam...!«, samega sebe dam na razpolago drugim, se borim »z« in »za« človeka. In po tej notranji spravi, le potem prečiščevalnem in revolucionarnem procesu bo prišlo »zveličanje v to hišo...« To je Kristusov imperativ!

papirja, bo našla pot v socialno delo, v zavod za otroke ali kam drugam, tja, kjer jo bodo pač potrebovali. Iz štirih zidov bo naredila dom, ki bo odprt prijateljem in znancem. Ni hotela štetih izgubljenih let, bila so ji le v opomin, naj ne zgublja več časa. Ni se hotela prepričati dogodom, usodi. Usoda? Te besede ni izgovarjala več s strahom. Usoda je bila ona sama, zakaj bila je močna. Vrgla se je v življenje in je bila do kraja oborožena: imela je zaupanje vase.« Tako zaključi Magda Jevnikar svojo novelo, katere odlika je poleg lepega jezika tudi v tem, da nima mevžastega, pesimističnega konca, kapitulacije pred slepo usodo, kot toliko drugih del današnje literature, posebno v delih mladih.

Tudi Majda Košuta je objavila v tej številki »Literarnih vaj« novo z naslovom »Otroška Romeo in Julija«, nekoliko tragikomicno zgodbo o otroški ali bolje otročji ljubezni. Alenka Gustin je napisala zelo lep, lirično poglobljen »Spomin na mamo«, preplet en z močnim doživljajem kraške narave. Neva Regent je s presenetljivo posrečenim literarnim prijemom prikazala podobo »Žalostnega Kurenta« v domači vasi. Ilda Košuta iz I. razreda na Slomškovem učiteljišču je prispevala etnografsko zanimiv zapisek o takoimenovani »medeni deklici« ali »medeni«, božičnem liku iz medu, ki ga je nekdaj babica njene babice delala v majhnem modelu iz žgane gline ali železa. Splačalo bi se temeljite raziskati, kako je bilo s tem, čeprav je Ilda zapisala: »Mnogokje sem poizvedovala, ali je še kdaj poznal medeno, a se zdi, da je bila v navadi samo pri naših v Prečniku.« Nadaljuje se povest »Na snegu brez snega«, ki jo piše nekdo z začetnicama A.D. Poleg tega prinaša tudi številka seveda še več drugih literarnih poskusov. Neznanka z liceja »France Prešeren« je

objavila pet dobrih pesmi pod skupni naslovom »Pet podob«, z izvirnimi motivi. Suzana Pertot pa je napisala dve pesmi na motiv bolezni in bolnišnice. Tudi nekateri drugi so zastopani, seveda le z začetniškimi verzi.

Na koncu prinaša številka nekaj knjižnih ocen. Tudi tokrat je lepo ilustrirana z dijaškimi linorezi in z jedkanico Erike Škerl »Mesto«.

## Iz Goriške

### SINDIKATOVO POROČILO

Na zadnji seji Sindikata slovenske šole, ki je bila v četrtek 20. marca, je predsednik prof. Albin Sirk poročal odbornikom, da je bila zahteva Sindikata po zastopstvu slovenskega neučnega osebja v pokrajinskem svetu, ugodno rešena. Za zastopnico neučnega osebja slovenskih šol v pokrajinskem disciplinskom svetu je bila imenovana tajnica trgovskega zavoda Erminija Radetič por. Zavadlav.

Predsednik je nadalje seznanil prisotne z vlogo, ki jo je odposlal na ministrstvo za šolstvo, v zvezi z dodelitvijo enega pomožnega tajnika na nižji srednji šli I. Trinko.

V zvezi s stavko slovenskih šolnikov, ki je bila napovedana za 26. marec, je odbor sklenil, da se stavka kot tudi demonstracija v Rimu odloži, ker je Sindikat prejel sporocilo, da bo podtajnik za šolstvo Giacinto d'Urso sprejel delegacijo Sindikata v tork, 25. marca.

*Sindikat je zato sklenil udeležiti se vse državne stavke, ki so jo napovedali konfederalni sindikati za tork 25. marca. Zato so se slovenski šolniki zadnji dve uri pouka stavke tudi udeležili.*

Skupaj s tajnikom tržaške sekcije so odborniki preučili zahteve, ki jih je delegacija Sindikata predložila ministru.

## Sporočilo Stalnega slovenskega gledališča v Trstu

Upravni svet Stalnega slovenskega gledališča je na svoji zadnji seji vnesel spremembu v repertoar: namesto »Družine Antropus« bo za zaključek sezone na sporednu predstavo o tržaški Rižarni, edinem krematoriju v Italiji. Tekst pišeta pesnika Filibert Benedetič in Miroslav Košuta. Premiera bo 23. maja v Kulturnem domu v Trstu. Po predstavah v Kulturnem domu in v Veriju v Gorici so predvidene nekatere predstave na prostem. Še zlasti bo sugestiven nastop v Rižarni sami. Delo bosta režirala Jože Babič in Mario Uršič, sceno bo izdelal Klavdij Palčič.

Upravni svet je z zadovoljstvom sprejel takški sklep, saj bo Stalno slovensko gledališče s tem delom najbolj dostojno in primereno proslavilo trideseto obletnico osvoboditve. Predstava, posvečena Rižarni, ne bo recital, temveč pravo gledališko delo. Gori navedenim gledališkim realizatorjem nudi odločilno pomoč časnikar Albin Bubnič, ki je zbral na tisoče dokumentov in pričevanj, na katerih bo predstava tudi sodelovala.

Poleg tega je Upravni svet razpravljal o finančnih vprašanjih Stalnega slovenskega gledališča. Z zadovoljstvom je sprejel na znanje, da je SSG vključeno v dejelni zakon o financiranju dejavnosti ob trideseti obletnici osvoboditve

tve, za kar sta se še zlasti zavzela slovenska deželna svetovalca dr. Drago Štoka (Slovenska skupnost) in Dušan Lovriha (KPI); to iniciativo je odločno podprt prof. Lucio Lonza (PSDI). Kljub prejšnjemu odklonilnemu stališču je bil vnešen v deželni zakon popravek, ki ga je formuliral deželni odbornik za kulturo dr. Carlo Volpe.

Stalno slovensko gledališče pa je ponovno v finančnih težavah, ker še vedno niso izpolnjene obveznosti in formalna zagotovila krajevnih ustanov in političnih činiteljev, da bo z ustreznimi krediti omogočen redni potek sedanje sezone. Obljube so se do danes samo delno uresničile s tržaško občino in deželno, ni pa prišlo še do rešitve s strani tržaške pokrajine. Upravni svet je izrazil prepričanje, da bo tudi s pokrajino urejeno to vprašanje in da bo mogoče v redu nadaljevati sezono, ki se simbolično, ob trideseti obletnici osvoboditve, zaključuje prav s predstavo o Rižarni. Bil bi pravi absurd, če bi gledališče zaradi finančnih težav ne moglo sezono v redu končati.

Upravni svet je nato imenoval režiserja Jožeta Babiča za umetniškega vodjo Stalnega slovenskega gledališča.

STALNO SLOVENSKO GLEDALIŠČE V TRSTU

GLASBENA MATICA - TRST  
Koncertna sezona 1974-75

V petek 4. aprila 1975 ob 20,30  
v Kulturnem domu v Trstu

ANTON DERMOTA  
Recital slovenskih samospevov  
pri klavirju Hilda Dermota

Rezervacija in prodaja vstopnic v pisarni Glasbene matice ul. R. Manna 29 - tel. 418-605 in eno uro pred pričetkom koncerta pri blagajni Kulturnega doma.

## AGRARIA

(P R I   D A R K O T U )

GORICA

Ul. Carducci (Gosposka) 45

Trgovina vsakovrstnih kmetijskih, vrtnarskih, kletarskih in hlevskih potrebščin, semen in gnojil

vošči odjemalcem veselo Veliko noč

## Katoliška knjigarna

GORICA - TRAVNIK

PIAZZA VITTORIA

PAPIRNICA KNJIGARNA DEVOCIONALIJE

Na drobno in na debelo - Bogata izbira

## Kmečka banka

r.z. z o.j.

G O R I C A

ULICA MORELLI - TELEFON 22-06/7

*Ustanovljena leta 1909*

pohištvo

kozman

# Dekle z zaprtimi očmi

14

Napisal Pierre L'Ermite

Prevedel Lovro Sušnik

In vendar je vsaj za koga drugega, zlasti za kakega slikarja, Marija Durand v vsej svoji preproščini v tej noši tako mična.

Ta vsakdanja frizura, ovalni obraz, zelo belo čelo, zelo modre oči, zelo plavi lasje in za vsem tem odličnost rodu — vse to napravlja ta hip iz Rozaline de Cressy milolepo devico, pred katero bi bili Raffaello, Fra Angelico ali Filippo Lippi namah mogli vzeti svoj čopič v roke.

A Rozalina ne razločuje te device, vidi le predpasnik in kapico Marije Durand.

Ja, ti predmeti so imeli svojo skrivnostno dušo, ki je plahutala okoli njene, okoli duše uboge Marije Durand, in je že napolnjevala samoto z vso zvestobo ljubezni.

Tako daleč je prišla Marija s svojim premišljevanjem, ko je nekdo močno udaril na vrata in je vstopila Melania, ne da bi počakala na odziv.

»Marija, tu imate svoje pritikline: predpasnike, halje, kapice, naročke, preveze za lase... vsega vraka in njegovo šaro. In potem pa — skušajte se držati malo manj kislo... Gospo ste se zdeli nekam žalostna... Menda ja nimate srčnih bolečin, ka-li? Ali pa gasivca, ki ste mu dala slovo? Ali kakega »rojaka«? Sicer pa boste našli vse to tu... Če enega izgubite, dobite deset drugih! Torej — le veselo! Potem...«

Tu so se Melanijini brki, rekli bi, najezili:

»Potem pa še glavno: nobene prevelike vneme! Hiša je dobra, ne kvarite je! Sicer pa me vprašajte pri vsem za nasvet!«

Že se je odpravljala... pa se je obrnila:

»Lahko takoj začnete in se okomotate, kajti domači sin, ki — med nama rečeno — veseljači, da je kaj, pride najbrž kmalu domov. Včeraj jo je primahal ob osmi zjutraj — skozi jedilno shrambo, da bi se izognil papanu. Bil je natreskan kot 36.000 vragov! Danes bo še hujše. O, on se ne dolgočasi, gospodek! Zvonec je na hodniku, a boste že slišala, ko bo pozvonil. Jaz grem k svojim štedilnikom, danes pripravljamo teletino z zelenjavom. Imam tudi krčne žile, ki me pošteno bolé!«

Ko je Marija spet sama, se spusti na posteljo: »Lahko takoj začnete in se okomotate!« Te Melanijine besede so ji brnele

po glavi... Ni več dvoma... zdaj je zares hišna!

»Nataknimo si torej »komat«...«, vzdihne in se dvigne.

Odloži svoj klobuk boljše mladenke, svojo jakno, svojo obleko in išče po kovčeku vse, kar ima najbolj preprostega.

Ali celo to jo, se zdi, izdaja!

Sicer pa je pravkar zvonec trdo zazvenel.

»To velja najbrž meni...«

Marija Durand stopi na majhen hodnik, ki služi podstrešnemu nadstropju, in opazi na služni deski poziv: Hišna.

Počasi gre tedaj dol v kuhinjo.

## ŠESTO POGLAVJE

Melanija in šofer sta bila v velikem in veseljem pogovoru, ko se je pojavila Marija Durand. Zakaj tudi to dopoldne se je bil pravkar vrnil gospod Ludvik, edini sin gospoda in gospe Hughe, v naglici in naskrivaj skozi okno jedilne shrambe, da bi se ognil — ne svoji materi, s katero je delal kar je hotel — marveč svojemu očetu, resnemu gospodarju, ki je gledal, da gre v njegovi tovarni na Gobelinski cesti vse prav in da je vsakdo na svojem mestu, od njegovega lastnega sina pa do najmlajšega vaientca.

No, gospod Hughe je, ne da bi moral pozivedovati, opažal, da je sin čedalje pogosteje odsoten. To izostajanje je imelo neizbežne posledice v disciplini in donosu tovarne, pa tudi glede miru v hiši.

V kuhinji so dobro poznali za položaj in še veliko drugih reči. In Melania je imela svoje posebno veselje, kadar je »gorela cunja«, kot je govorila.

Danes pa je imela goreti in še kako! Gospod Hughe, ne zaupajoč telefonu, je bil odšel davi proti pol osmih v tovarno, da bi sam ugotovil, ob kateri uri bo prišel sin na delo. In Ludvik Hughe je prišel prav nič svež ob enajstih dopoldne a domov, da bi legal spat!

In ravno to je Melania navadno imenovala »posladek«, to se pravi, veselo pričakanje strašnega prizora, ki mu bodo prisostvovali — kakor predstavi v cirkusu, ko se bosta oče in sin kregala brez ozirov, ko bo gospa civilila kot dihir, spustila povodenj solzà, ko ji bo postalo slabo itd., cele litaniye!

»Poglavitno je tole, Marija: če izbruhne nastop pri obedu, poslušajte pazljivo in name vse natanko povejte,« ji je priporočala Melania, pripravljajoč zajtrk na plošči za strežbo.

Kuharica se je že vnaprej smejava in enako tudi Celestin.

»Čujte! Jaz zatrđno vem, kaj pride. Pripravljam mu, tej moji mladi opici, belo kavo s smetano in surovim maslom. Na prvi mah bo vzrojil in vas bo brž poslal po sifon. Tedaj pa, Marija, povem vam vnaprej, nabrusite pete! Predobro ga poznam, svoje ga "gnusnega orangutana"!«

Tedaj je spet zbrnel zvonec.

(Dalje)

VABIMO cenjene odjemalce najobiščejo NOVO TRGOVINO S POHIŠTVOVIM v Ulici Castaldi 3 v Trstu - Tel. 762966 (pri Trgu Garibaldi).

OGLEDALI si bodo med drugim edino razstavo na Tržaškem vseh vrst izdelkov z n a n e TOVARNE M E B L O (kmečke dnevne sobe, skrinje, kmečki koti itd.) in velik izbor kuhinj Podjetja CUMINI.